

Pirungen. Q161. (Bl.)

1. as to hira ino spēlvær xin dan hoba 20
- ban || kio. ka = kuitentjes ||
2. mena kumars. 2t iz do bluma gu^m bogi. to
3. hœ. n. of hœnær du. aχ. of hœndœndu. aχ. -
sprensni me. 3ax be. of as met mæfi. no
4. gr^u. a van is læ. staχ. of mu. stok wærek
5. sp tat jē: 7 kœ. gæso bafmalt bwi: t. (1)
6. da tæmæ ma. n hēt an spēntær i. n xæno
vignær (1) zie na zin 117.
7. dæ sjeat lækts xæn lipæn o. a f
8. in dat fœbrig is niksto xæn:
9. kum jē hærs mæ ki. ntjō
10. bu. 2s jī. ηk nœgi. ns fi: r jū. ntæ beir || tap ||
pintjōs ||
11. br iη uns twe. kils mæ'ælok 2. xæ || kwi. kō ||
(wilde pruimjes met doornen. d. kagen) || kō'skos ||
12. 20 hals met hyn ve: vō dæ. i. li. tæ wæ. 2n
væ. t xœdru. e. ηk 2
13. hē. 2 dæ. r. gdo muχ med. 2nō stæk
14. iχ hæp sœn kni. gæzi. r. nt
15. xæsslu. 2 vœt. of xæsslu. 2 v(n) t w'ja. nt ni.
mæ v. p. l. gævi: r t
16. iχ ben blæ. i. dat iχ met hy. n ni. mēt xœg. 2. n.
ben
17. iχ hē. r. t ni xœd. p. n x. p. of xœd. p. nt 2 p
kamæ. 2. t jœn
18. wi. 2 hētæt xœd. p. n. t. - dæ wa' du. - afky. m. p
19. spær. - spær. w. r. v. 2. - spær. n. 2. b. 2. 2. s. 2. l
20. klak. - mu'its (alpin) - bæn. - bœna: t (= vrees-
achting) - vœ. v. i. x. t. - of vœ. v. 2. v. t. - w. e. i. - bœ. m.
m. v. bœ. m. - s. a. m. p. 2. l. j. 2. n. s. || 'mu' t. 2. k. e. r. x. 2.
k. e. r. s. l. v. 2. t. 2. x. 2. mu'its (= platte vœrse) kuas
luten ze geel worden || - 2n kv. aχ. - kwakfr. s.
ju: p. 2. l
21. di k'ja: t. of dæ. 2. vœnt. - dy. s. (deed) dæ hē. l. 2.
wæ. t. fæ. x. 2. t
22. iχ sal u. r. x. fjal kœs xē. 2. v. 2
23. iη. 2. l. 2. t. dy. t. f. p. l. 2. r. 2. j. e. 2. n. 2. v. b. r. e. k. 2.
24. hēt (- hy heeft) 2. t. l. e. 2. v. 2. n. 2. n. 2. b. i. t.
χ. 2. k. r. e. g. 2.
25. jē. (f) m. 2. x. t. w. e. b. r. e. 2. s. t. e. n. - b. r. e. d. 2. n. - d. 2.
b. r. e. t. 2. t. 2.
26. dat stambelt - dat stæ. v. 2. 2. n. i. m. e.
27. dæ. 2. m. a. n. e. 2. d. 2. l. e. 2. v. 2. w. e. n. 2. g. 2. 2. 2. n. h. e. r.
28. ly. 2. f. 2. x. 2. r. i. x. i. n. d. 2. n. h. e. m. 2. l. n. i. b. l. e. v. 2.
29. dæ. 2. j. 2. 2. l. k. 2. r. 2. n. i. n. m. 2. t. 2. m. e. s. t. 2. n. u. 2. d. 2.
x. e. r. g. 2. 2. w. 2. 2. s.
30. iχ k. a. n. t. 2. x. n. i. k. o. m. 2. n. i. x. f. e. 2. d. 2. 2. 2. n. - of.
v. i. 2. a. 2. d. 2. 2. 2. n.
31. dæ. b. e. s. t. 2. d. u. 2. η. k. 2. g. 2. a. n. t. e. 2. 2. x. u. 2. 2. t. m. e. 2. l.
32. h. e. k. a. n. i. w. 2. æ. r. k. 2. 2. g. 2. 2. n. - h. e. t. k. e. 2. l. p. e. i. n.
33. s. t. e. r. 2. k. 2. i. n. 2. m. 2. s. t. e. l. i. n. d. 2. 2. v. 2. s. 2. 2. n.
34. n. e. 2. n. - of 'man'nt - dæ. w. 2. a. n. t. n. i. m. e.
g. 2. 2. k. e. g. 2. 2. l. t.
35. h. e. r. l. a. - χ. 2. 2. l. b. a. l. t. w. i. k. 2. r. 2. 2. v. 2. b. 2. x. 2. 2. 2. 2. 2.
36. dæ. p. e. 2. r. i. s. n. i. r. e. 2. 2. p. - dæ. x. i. t. n. 2. 2. 2. n. w. i. t. 2.
k. 2. 2. 2. 2. n. 2. - of k. i. j. a. n. i. n.
37. 2. 2. x. 2. i. n. t. f. 2. r. l. d. e. i. n.
38. x. 2. t. 2. m. j. 2. 2. s. 2. 2. g. 2. 2. l. t. h. 2. e. l. p. 2. 2. n. 2. p. m. 2. 2. k. 2.
39. h. e. k. a. l. 2. 2. t. n. o. t. w. e. 2. d. b. r. e. r. 2. n. 2.
40. 2. 2. i. s. t. 2. h. e. l. 2. 2. f. a. n. (2) n. m. e. l. d. k. w. 2. e. t.
41. dæ. m. a. n. m. u. t. s. 2. n. v. 2. 2. 2. w. 2. b. 2. 2. r. 2. 2. 2. 2. 2.
42. i. n. t. 2. x. 2. l. d. 2. - of i. n. d. 2. s. 2. l. d. 2. i. s. t. p. r. e. k. 2. l.
x. w. 2. 2. m. 2.
43. h. e. i. j. 2. x. 2. r. 2. x. - of i. s. k. l. u. k. - of i. s. t. r. 2. 2. n. t.
v. m. a. t. 2. 2. s. t. 2. 2. 2. k. 2. i. s.
44. v. i. 2. m. u. r. d. 2. d. 2. h. e. l. 2. 2. f. a. n. h. i. l. 2. 2. - e. n.
2. 2. 2. 2. 2. d. 2. 2. 2. n. d. 2. 2. 2. 2. h. e. l. 2. 2. f.
45. h. 2. 2. 2. 2. n. s. t. a. t. b. e. t. 2. p. l. i. c. h. 2. 2. - of h. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.
b. e. t. m. 2. x. 2. p. l. i. c. h. 2. 2.
46. 2. 2. 2. m. 2. 2. 2. 2. n. 2. v. 2. 2. 2. a. n. 2. d. 2. s. - of a. 2. 2. 2. 2.
d. 2. s. of a. 2. 2. 2. 2. s. l. 2. 2. k.
47. 2. 2. s. p. r. i. n. 2. v. 2. 2. 2. t. w. 2. 2. 2. 2. 2. - v. 2. 2. n. w. e. d. 2. 2. 2. 2. 2.
48. dæ. b. 2. p. m. k. w. i. 2. 2. k. 2. 2. h. 2. 2. l. dæ. b. o. m. 2. r. f. x. 2. f. l. 2.

49. dy. t. jōstə vinstəz instaw
 50. t. bəgintə lē. də vɔz jōstə m̄i. s. də hō. m̄i. s.
 tlor. f
 51. (bēt) sprē. j. kwakfro. xē. sər. vɔsprē. jə-
 v. ɔtstɔr. jə- v. ɔtlegə. mē. x. br. ɛ. ɛ. kə
 (mest breken) - bu. t. ram smē. ɔ. ɔ. - of ɔnə
 k̄a. nē smē. ɔ. ɔ. (ouder) - of ɔn sm̄i. smē. ɔ. ɔ.
 v. ɔdbre. jə (uitbreiden v. e. zaak) - v. jə. ɔ. dəx
 m̄. ɔ. ɔ. kə (= kloor maken).
 52. d̄ɛ. i. vɔ. u. w. hēt n̄ hu. ɔr lu. tən ɔr. f. s. n̄. ɔ.
 53. x̄ɛ. v. ɔ. j̄ɛ. hēt sm̄. x̄. s. ju. ɔ. lu. ɔ. tən də
 j̄. ɔ. l. g. v. n̄
 54. (i) x̄. h̄. l. b̄. t. sm̄. v. n̄. ɔ. j̄. v. ɔ. d. l. ɔ. t. l̄. ɔ. ɔ.
 ɔ. w. s̄. t. ɔ. g. v. n̄
 55. g. ɔ. ɔ. ɔ. v. j̄. ɔ. ɔ. v. i. n̄. ɔ. ɔ. h̄. ɔ. i. n̄
 56. j̄. ɔ. d̄. p̄. t. s̄. i. n̄. v. ɔ. l. w̄. ɔ. t. (ouder) - of
 w̄. ɔ. t. (jongere).
 57. d̄. ɔ. w. ɔ. r. s̄. t. ɔ. d. ɔ. h̄. ɔ. ɔ. - of ɔ. n̄. ɔ. h̄. ɔ.
 f. ɔ. n̄. ɔ. u.
 58. ɔ. n̄. m̄. ɔ. ɔ. d̄. ɔ. t. ɔ. ɔ. ɔ. f̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 59. d̄. ɔ. ɔ. ɔ. k. a. s. b̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 waor? || w. ɔ. ɔ. j̄. ɔ. ɔ. (= niet waar, jongen, ook
 tegen vr. pers.) ||
 60. h̄. ɔ. ɔ. ɔ. b̄. ɔ. t. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 61. v. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. h̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 62. d̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 63. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 64. d̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 65. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 66. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 67. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 m̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 68. t̄. ɔ. n̄. h̄. ɔ. ɔ. ɔ. - of ɔ. n̄. w̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 h̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 h̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.

69. dat mænəkə lyfē bəzəvuʔtə
 70. den bō. ɔ. ɔ. - of du, ɔ. n̄. bō. ɔ. ɔ. ɔ. n̄. ɔ. k̄an
 71. i. ɔ. w̄. ɔ. l. adə f̄akt̄ɔ. ɔ. n̄. ɔ. b̄. ɔ. v. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 72. ɔ. ɔ. p̄. ɔ. n̄. m̄. ɔ. n̄. h̄. ɔ. t.
 73. ɔ. ɔ. k̄an m̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. t̄. ɔ. w̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. n̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 74. n̄. ɔ. d̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 h̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. n̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. - avondeten ||
 75. ɔ. ɔ. h̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 k̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 76. d̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 77. w̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 78. d̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 79. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 (ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.)
 80. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 81. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 82. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 83. d̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 84. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 (jongere)
 85. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 86. h̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 87. d̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 88. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 89. d̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 90. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 91. ɔ. n̄. d̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 d̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 92. ɔ. n̄. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.
 93. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ. ɔ.

- 94. χwe₁.²t ni bo, χ^hemo²t suks g.²n
- 95. ons ky. lo ka. lator e₁s χur. t for e bi: n
- 96. Iχ m². s-o. s₁blur. t₁ol r. ηk² vsr t₂ vorstær²ko.
of stætker t₂ w²je.²n² (ouderel: of w²ja. n² jongerel)
- 97. Iχ mut j₁s. st fujer en d₂ stail du. η: . of
br²η² || for. r² = „varen“; cf. loeren: lū: r² ||
- 98. m² bry: r w₁r s my.
- 99. d₂ mēl² k²lu: r m₂. k²ons g₂. r₂. t₂ tū: r
- 100. d₂r. lo. t₂r mēl²ok r₂ d₂l₂ n₂ e₂ n₂ xū: r - s₂ r₂kom
t₂ b₂e. t₂r₂ k
- 101. w₂e r₂. w₂ d₂e. ^o p₂at k₂l₂ns v₂l₂on s₂p₂ en ū: r
- 102. Iχ s₂p s₂ona p₂. ^us (-post) - secum niē getr.
- 103. e k₂l₂m no: t χ₂ns m₂onyt₂ l₂v₂. ²t
- 104. en t₂ol d₂z₂ χ₂en b₂ær₂χ m₂ v₂y: r s₂p₂.
- 105. d₂. r₂ d₂z₂ du. s₂p₂ d₂. w₂r
- 106. t₂ - of i₂r m₂ bo: m₂ h₂l₂b₂s s₂st₂nk f₂ans b₂r₂nk
s₂. f₂χ₂ov₂. ²z₂
- 107. z₂ mud₂ ons k₂i. k₂o k₂. m₂o n₂o s₂ f₂p₂. l₂o
- 108. x₂ r₂ s₂ fan l₂p. v₂o k₂. m₂o b₂e. η₂ g₂u₂: bo: s
- 109. d₂ai d₂p₂r s₂ fan b₂y. k₂h₂o: t χ₂om₂ok.
- 110. en g₂ot₂o. d₂o v₂r₂o. - of s₂ g₂ot₂ro. t₂ w₂e. f₂ mur₂: t
k₂ur₂: n₂o n₂. ²
- 111. χ₂h₂ap₂ h₂e g₂. r₂. v₂. s₂ χ₂æ. t₂ - m₂æ t₂sur. ²d
do. g₂. d₂o ni
- 112. d₂o b₂ræ. ²r₂ χ₂et - at n₂χ t₂o d₂y. r₂ s₂p₂ t₂o bo. r₂wo
- 113. bak₂o - ig bak₂o - d₂z₂. s₂ bak₂o - h₂e² b₂ik₂ - b₂ik h₂e.²
v₂æ.² bak₂o - ig b₂i. k₂ - z₂o b₂i. k₂ - h₂e² b₂i. k₂ - v₂æ.² b₂i. k₂
v₂l₂bs g₂ob₂ak₂o
- 114. bi. j₂r - ig bi. - d₂z₂ bit - h₂e.² bit - v₂æ.² bi. j₂r
bi.² v₂o - ig b₂æ. j₂ χ₂ap χ₂ob₂. j₂o - bur. j₂o s₂ok
- 115. t₂z₂ s₂ k₂l₂e. i₂n mar s₂ f₂e: n
- 116. d₂z₂ k₂ur₂nt h₂e. r₂ e. ²o₂ k₂er. g₂on s₂bs m₂æ. r₂t
- 117. h₂st χ₂oza. g₂ator en mig d₂r. ηk²o x₂. u

- 118. d₂o m₂χ sagator g₂ol₂. k₂ h₂v. ²
- 119. du. r₂ w₂ur. ²z₂ v₂e. i₂f p₂r₂e. i₂s
- 120. v₂nder d₂o e. ²ok lig₂ v₂p₂. l₂ e. k₂ol₂
- 121. t₂w₂stær k₂al ā. n₂ k₂o. k₂o || ā. n₂ = weldrall
- 122. t₂h₂o d₂'i₂s n₂χ r₂y: n₂ - t₂r₂s' s₂o. j₂z₂ s₂. f₂χ₂om₂ē. r₂: t
- 123. m₂aj₂on₂ e. r. s₂ m₂o. k₂o s₂o m₂et χ₂e. ol v₂ar: e. r. ²
|| do. j₂er ||
- 124. d₂ad b₂am₂k₂o k₂al du. ² stæ. χ₂ k₂o' n₂o g₂ro. t
w₂ijans - of k₂o' n₂o w₂a. s₂o
- 125. d₂o p₂astol: r₂ h₂et χ₂uj₂o w₂e: n
- 126. v₂nz ā. t₂ k₂o: ²z₂ r₂ s₂: f₂χ₂ob₂ja. nt
- 127. d₂o mēl₂ok s₂p₂nt v₂. ² t₂on l: ²o₂r van d₂o k₂ū.
- 128. d₂o k₂æ. st₂er l₂at f₂o d₂o k₂ræ. z₂ d₂v. s₂χ
- 129. d₂o b₂l₂es f₂ans k₂ræ. w₂r. g₂ol b₂æ. g₂o van
t₂χ₂w₂ē. r: χ
- 130. d₂o t₂w₂e. p₂ræ. s₂o k₂o. m₂o n₂v b₂v. i₂to
- 131. x₂o h₂l₂on l₂m z₂wat em b₂la. g₂ol₂. g₂o -
of g₂oh₂r. ²t
- 132. d₂o sa. x₂ r₂s wat f₂la.
- 133. d₂o s₂no. w₂ lig d₂i k
- 134. t₂r₂s w₂el h₂undert f₂v. ²z₂ l₂e. j₂o ag₂ux
n₂χ₂z₂i. r. n₂ s₂p₂
- 135. n₂o. ^u p₂ur. ²t w₂ijant n₂o. en h₂e. l₂ n₂o. ^u stat
- 136. du. η: - ig du. r₂ d₂at - χ₂z₂' s₂ d₂y. t₂st - h₂e² d₂y. t₂st -
v₂æ.² d₂v₂o₂t - χ₂z₂' d₂y. t₂st - χ₂z₂' d₂v₂o₂t - ig d₂y: t -
g₂e d₂y. ²t - h₂e.² d₂y. s₂t - v₂ij₂e.² d₂y. ²t - z₂z₂ d₂y. ²t -
χ₂z₂' d₂y. ²t (v₂e h₂l₂on s₂t χ₂od₂nn). d₂y. ²χ₂bat -
d₂y. ²t m₂æ. t - d₂y. ² s₂o χ₂z₂' ²t mar
- 137. d₂p₂ p₂o - d₂p₂. p₂ k₂l₂e. t - do. p₂ f₂v. nt - t₂sv₂ld. v. ² t₂o
- 138. d₂o s₂o - h₂e² d₂o: s - h₂e do. ^u z₂ d₂o - h₂e h₂et χ₂ædo. ^u s₂o
- 139. b₂ins - ig b₂in - d₂z₂. ² b₂int - h₂e.² b₂int - w₂e.² b₂ins - d₂y. ²
b₂int - z₂e.² b₂ins - b₂z₂. nt₂o₂r - b₂z₂. nt₂o₂r - Iχ h₂ap χ₂ob₂v₂no
- 140. Locale landmaten: en r₂y. ² d₂ - 422 m² s₂ b₂ē. n₂d₂o₂r -
s₂o. z₂ - ons t₂r₂. e. t - 1 meter.

1) Een opneming van de H. A. Stevens (met andere zeggelieden) verloont o.m. volgende varianten:
5. k₂rēχ₂oza..... b₂r₂v. u₂t
6. d₂o s₂r₂e. n₂o w₂z₂' k₂o₂r..... en sl₂e. n₂st₂o₂r

141. Locale waternamen: d₂o mo. l₂ob₂e. k₂ - d₂o vly. ² b₂ē. k₂
(„ruisseau du Berckelbeek“); gaat naar de Berckelbeek.
ons w₂e. j₂er (vijver even buiten Feringen).

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is 'pi: rɪŋs
De inwoners heten ins van pi: rɪŋs of pi: rɪŋsɔer (zeldz.)
Hun bijnaam is: Im ɛrɔgs pɪrɪŋ of vɔ.ɔ's pɪrɪŋ (woordspeling op pier - aardworm).
Aantal inwoners op 1-1-1947: 775.

Gealtoestand. De voornaamste wijken zijn: ɔb stɔ.ɔ's - ɛ bruk - sp de pi: l -
Er zijn geen locale verschillen. Een aantal generatieverschillen werden in den tekst aange-
geven. De bevolking bestaat overwegend uit landbouwers, daarnaast uit een aantal mijnwerkers
die dagelijks naar Luik gaan werken, of naar de metaalfabriek en andere fabrieken te Congeren, of
in de locale pannenfabriek, of ook nog het metselaarsambacht uitoefenen.

Zegslieden: 1. Euysson, Kristiaan, 70 j; hier geb.; landbouwer, heeft steeds hier
verbleven; V. van Herkenrode, M. van hier; spreekt steeds Pirings.

2. Wangelschots, Bonaventur, 84 j; hier geb.; hier h.d.s.; behalve vijf jaar verblijf
te Fall Meer, heeft hij steeds hier gewoond; V. van Zolder, M. van Gellik; spreekt met het volk
steeds Pirings.

3. Oloesen, Romain, 19 j; student; heeft steeds hier verbleven; V. van Koningstein,
M. van hier; spreekt thuis gewoonlijk dialect.